

# Lễ Vọng các Thánh

LỄ TRỌNG & LỄ BUỘC

Thứ Ba tuần này 31-10-2014 lúc 7:00PM

## TIN GIÁO HỘI

### HÀNH TRÌNH EMMAUS VII ĐẠI HỘI LINH MỤC VN TẠI HOA KỲ ĐÃ KHAI MẠC Ở SAN JOSÉ CATHEDRAL

San Jose, California: Hôm nay, Thứ Hai ngày 23 tháng 10 năm 2017, Đại Hội Linh Mục Việt Nam – Hành Trình Emmaus VII chính thức khai mạc với Thánh Lễ trọng thể tại Vương Cung Thánh Đường Chính Tòa Thánh Giuse, Thành Phố San Jose.

Đức Cha Patrick J. McGrath, Giám Mục San Jose, chủ sự và thuyết giảng Thánh Lễ; Cùng đồng tế với Ngài có Đức Cha Oscar A. Solis, Giám Mục Giáo Phận Salt Lake City, Utah, Chủ Tịch Đa Văn Hoá Châu Á Thái Bình Dương, trực thuộc Hội Đồng Giám Hoa Kỳ, và quý Cha trong Liên Liên Đoàn và tham dự Emmaus. Đức Ông Giuse Trịnh Minh Trí, Chủ Tịch Liên Đoàn Công Giáo Việt Nam tại Hoa Kỳ, cùng với Lm Giuse Đồng Minh Quang, Trưởng Ban Tổ Chức, đọc diễn văn khai mạc Đại Hội.

Cuối tuần qua, nhiều Cha đã đến thăm viếng bà con, bạn bè tại San Jose và các vùng phụ cận: Oakland, San Francisco, Sacramento và Stockton. Quý Đức Cha, Đức Ông và quý Cha được chào đón và ghi danh tại Khách Sạn Wyndham. Sau Thánh Lễ, cơm tối tại Nhà Hàng Capital Club.

Đại Hội Linh Mục Việt Nam được tổ chức 2 năm một lần tại các tiểu bang Hoa Kỳ nhằm tạo điều kiện cho các Linh mục Việt Nam gặp gỡ, chia sẻ kinh nghiệm, khuyến khích và nâng đỡ nhau trong việc phục vụ Giáo Hội và mọi người. Hành Trình Emmaus VII có hơn 171 Giám Mục và Linh Mục tham dự đến từ các Tiểu Bang Hoa Kỳ, Taiwan, Canada, Thái Lan và Việt Nam. Ban Tổ Chức và Cộng Đồng dân Chúa Vùng Bay Area vui mừng chào đón quý Đức Cha, quý Đức Ông và quý Cha trở lại Thung Lũng Hoa Vàng (Silicon Valley) sau 8 năm kể từ Hành Trình Emmaus III năm 2009.

### THÔNG KÊ NĂM 2015: SỐ TÍN HỮU CÔNG GIÁO TRÊN THẾ GIỚI GIA TĂNG

Vatican – Theo hồ sơ thống kê được hãng tin Fides loan báo nhân Ngày Thế giới truyền giáo năm 2017, số tín hữu Công Giáo trên thế giới năm 2015 gia tăng, chiếm khoảng 17,7% dân số thế giới, với gần 1,3 tỉ tín hữu.

Theo thông số của cơ quan thống kê hàng năm của Giáo Hội Công Giáo năm 2015 và được hãng tin Fides nghiên cứu, số tân tòng trong năm 2015 nhiều hơn năm 2014 12,5 triệu.

Hồ sơ thống kê cũng cho biết: số tín hữu ở châu Phi là 222 triệu, chiếm 19,42% tổng dân số 1,1 tỉ, tăng 0,12%.

Châu Mỹ có 625 triệu tín hữu, chiếm 63,6% tổng dân số 982,2 triệu, giảm 0,08%

Châu Á có 141 triệu tín hữu, chiếm 3,24% tổng số 4,3 tỉ dân.

Châu Âu có dân số gia tăng, nhưng số tín hữu lại giảm 0,21%, với 285 triệu, chiếm 39,87% tổng số dân 716 triệu.

Châu Đại dương có 26,36% tín hữu, 10,2 triệu trên tổng số 38,7 triệu, tăng 0,24%.

Trên toàn thế giới hiện có 3006 giáo phận, đại diện, giám quản tông tòa: 538 ở châu Phi, 1091 ở châu Mỹ, 530 ở châu Á, 758 ở châu Âu và 81 ở châu Đại dương.

Số giám mục trong năm 2015 là 5304, tăng 67 vị, còn số linh mục là 415 ngàn 656, giảm 136 vị.

Trên toàn thế giới có 351797 thừa sai giáo dân và 3 triệu 122 ngàn 653 giáo lý viên.

Giáo Hội Công Giáo điều hành 216 ngàn 548 cơ sở giáo dục với 60 triệu học sinh và gần 5,5 triệu sinh viên đại học và trung học. Giáo Hội Công Giáo có khoảng 118 ngàn tổ chức xã hội và bác ái Công Giáo (bệnh viện, trại phong, nhà cô nhi, nhà dưỡng lão) trên thế giới.

Các hội truyền giáo thuộc Bộ truyền giáo đã giúp cho các giáo hội địa phương (xây nhà thờ và chủng viện, giáo dục, hoạt động mục vụ và đào tạo), đã giải ngân 134 triệu đô la trong năm 2016. (Agenzia Fides 20/10/2017)

xin đọc các tin trên Website: [vncatholic.net](http://vncatholic.net)



## CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ANAHEIM

GIÁO XỨ ST. BONIFACE – GIÁO PHẬN ORANGE

120 North Janss St., Anaheim, CA 92805-2520

Linh Mục Quản Nhiệm: Trịnh Ngọc Danh

Điện thoại: (714) 956-3110 x130 – Fax: (714) 399-0566

Thầy Phó tế Joseph Minh Tông - Điện thoại: (714) 548-7550

CHÚA NHẬT XXX QUANH NĂM • NGÀY 29 THÁNG 10 NĂM 2017

### CN XXX TN / A

Bài đọc 1 : ( Xh 22: 20-26). Bài đọc 2 : ( 1Tx 1:5-10). Tin Mừng : ( Mt 22:34-40)

### HAI CHIỀU THẬP GIÁ

Trong câu chuyện tựa đề Nơi Nào Có Tình Yêu, Nơi Đó Có Thiên Chúa, văn hào Tolstoy kể về một ông lão sửa giày, một đêm nọ trong giấc ngủ, đã nghe một tiếng nói cho ông biết rằng hôm sau Chúa Giêsu sẽ đến thăm ông. Sáng hôm sau, ông lão bắt tay vào công việc với một tâm trạng nao nức trông đợi Chúa đến. Thế nhưng hôm ấy, ông chỉ gặp toàn những người khốn khó cùng cực.

Người thứ nhất mà ông thợ sửa giày bắt gặp là một người hành khất già nua, gầy guộc, khô khè vì chứng ho lao. Ông mời người ấy vào nhà, đốt lò sưởi và mời ông ấy dùng bữa. Kế đó là một thiếu phụ gần như chết cồng, còm cõi, nhếch nhác, đang ẵm một đứa trẻ đang đói lả; ông đã cung cấp cho cả hai. Sau đó là một bà bán táo hớt hải chạy đến vì một đứa trẻ đang cố ăn cắp số táo của bà. Ông thợ sửa giày biết đứa trẻ ấy và ông đã giải hòa hai phía với nhau.

Ngày hôm ấy đã diễn ra không như ông mong đợi, nhưng ông vẫn không quên lời Chúa hứa đến viếng thăm. Cuối ngày, khi đã mệt nhoài, ngã lưng trên chiếc ghế dựa, ông thiếp đi và lại nghe một tiếng nói như đêm hôm trước: “ Ta đói, con đã cho Ta ăn; Ta khát, con đã cho Ta uống; Ta đau yếu, con đã chăm sóc Ta.”

Một người thông luật trong nhóm những người Pharisêu hỏi thử Đức Giêsu: “ Thưa Thầy, trong sách Luật Môsê, điều răn nào là điều răn lớn nhất?” Đức Giêsu đã trả lời: “ Người phải yêu mến Đức Chúa, Thiên Chúa của người, (Xin xem tiếp trang sau)

### BAN THƯỜNG VỤ

Chủ Tịch:	A. Nguyễn Năng Chí	714-572-1502
Phó CT Nội Vụ:	A. Lâm Tùng Sơn	714-204-7941
Phó CT Ngoại Vụ:	A. Dương Hưng Tony	714-983-2521
Tổng Thư Ký	C. Phan Bích Huyền	714-572-1502
Tổng Thủ Quỹ	C. Trần Thị Thanh	714-776-0075
PT Phó CT Nội Vụ:	A. Nguyễn Công Huy	714-548-1653
PT Phó CT Ngoại Vụ	A. Đỗ Minh Tuấn	714-254-0423
PT Tổng Thư Ký	A. Lê Thanh Quang	714-614-3207
PT Tổng Thủ Quỹ:	C. Lê Thị Thái	714-598-6259

### CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ GIẢI TỘI

Thứ Tư 5:30 PM – 6:30 PM (Tiếng Việt & Tiếng Anh)  
Thứ Bảy 3:30 PM – 4:30 PM (Tiếng Việt & Tiếng Anh)

### RỬA TỘI TRẺ EM

Lớp hướng dẫn: Chúa Nhật thứ nhất tháng 2, 6, 8, 10, 12 & lễ Phục Sinh lúc 3:30PM tại phòng D (cha mẹ có con em rửa tội và người đỡ đầu bắt buộc phải tham dự lớp này)

Nghi thức Rửa Tội: Chúa Nhật thứ hai những tháng nói trên vào lúc 3:30PM trong Nhà Thờ.  
(Ghi chú: xin ghi danh trước một tháng)  
Liên lạc Anh Toán & Chị Anna 714-280-6554

### MỤC VỤ CHUYÊN BIỆT

Giáo Lý Giới Trẻ & Giáo Lý Tân Tòng:  
Sr. Nguyễn Hồng Rosemary, LHC. 714-956-3110 x 120  
Trao Minh Thánh Chúa: Xin liên lạc ban Thường Vụ

Cộng Đoàn  
Thăm Viếng: Legiô Mariae Chị Thanh

Tang Lễ: Chị Nguyễn Thị Hiền 714-776-0075  
Viết Ngữ: cô Bùi Thị Nhơn 714-414-3918  
Giúp Lễ: Paul Lâm 714-249-0502  
714-579-5857

Phụ Huynh Học Sinh:  
Chị Anne Marie Nguyễn 714-260-3081

Thiếu Nhi Thánh Thể:  
Trưởng Nguyễn Ann 714-422-8572

Ca Đoàn Hương Việt:  
Anh Nguyễn Ngọc Diệp 909-595-5237

Cần thông tin/thông báo, liên lạc: Anh Lê Thanh Quang 714-614-3207

Email: [thongtincdanaheim@gmail.com](mailto:thongtincdanaheim@gmail.com); [le\\_qt@yahoo.com](mailto:le_qt@yahoo.com)

Đặc trách trang nhà <http://www.cddmmtanaheim.org> • Anh Trần Ngọc Khuyến email: [admin@cddmmtanaheim.org](mailto:admin@cddmmtanaheim.org)



## HAI CHIỀU THẬP GIÁ

Tiếp Theo

hết lòng, hết linh hồn và hết trí khôn người. Đó là điều răn lớn nhất và điều răn đứng đầu. Còn điều răn thứ hai, cũng giống điều răn ấy, là: người phải yêu người thân cận như chính mình.” Và Ngài kết luận: “ Tất cả Luật Môsê và các sách ngôn sứ đều tùy thuộc vào hai điều răn ấy.”

Như thế, xét về thứ tự thì mến Chúa là điều răn thứ nhất, điều răn đứng đầu và yêu anh em là điều răn thứ hai nhưng cũng giống như điều răn thứ nhất. Người ta yêu cầu Đức Giêsu nêu ra một điều răn, nhưng Ngài lại trả lời bằng cách nêu ra hai. Vì đối với Ngài, điều răn thứ hai trực tiếp và nhất thiết phải theo sau điều răn thứ nhất; cả hai đều có tầm quan trọng như nhau. Lòng yêu mến đồng loại phát xuất từ lòng yêu mến Thiên Chúa. Lòng yêu mến Thiên Chúa lại được thể hiện qua hành động lòng yêu tha nhân. Tuy hai mà là một.

Mọi người là chi thể của thân thể mầu nhiệm của Đức Kitô. Đã là chi thể trong một thân thể, thì các chi thể phải yêu thương nhau, phải cần đến nhau. Yêu mến, phục vụ anh em là yêu mến, phục vụ Thiên Chúa. Hai điều răn này là trung tâm của mọi điều răn khác như Đức Giêsu đã nói: “ Tất cả Luật Môsê và các sách ngôn sứ đều tùy thuộc vào hai điều răn ấy.” Trong thư gửi tín hữu Rôma, thánh Phaolô cũng đã khẳng định: “Ai yêu thương người, thì đã chu toàn lề luật.” ( Rm 13: 8)

Tuy nhiên, trong thực tế, chúng ta lại thường hay tách biệt hai điều răn. Có lẽ chúng ta dễ dàng yêu mến Thiên Chúa, vì Ngài là Đấng toàn năng, vô hình. Chúng ta tôn thờ Ngài hơn là chúng ta yêu mến Ngài. Ngược lại, yêu mến anh em là những những người đang sống cạnh kề bên chúng ta, những con người như chúng ta thì quả thật đòi hỏi chúng ta phải hy sinh, phải tích cực hành động. Cuộc sống của chúng ta trở nên cần cỗi, hẹp hòi khi tuyên bố hay biểu dương mình là người yêu mến Thiên Chúa, nhưng lại không biết tất cả những điều đòi hỏi yêu thương kẻ khác. Và có những người tận tụy làm việc để có một thế giới tốt đẹp hơn, nhưng lại không bao giờ nghĩ đến hoặc cầu nguyện cùng Thiên Chúa. Cả hai trường hợp chỉ mới thực hiện một nửa Luật Yêu Thương.

Đức Giêsu hướng dẫn chúng ta cách sống  
Bản Tin Cộng Đoàn

trọn vẹn Tin Mừng, nghĩa là thực hiện Luật Yêu Thương. Chúng ta không thể yêu mến Thiên Chúa mà lại không yêu mến tha nhân. Nhìn lên thánh giá, chiều dọc là lòng mến Thiên Chúa và chiều ngang là lòng yêu mến tha nhân. Cả hai làm thành cây Thánh Giá mà trên đó mang thân xác của Đức Kitô đã chết vì yêu.

LM Trịnh Ngọc Danh

## VƯỜN CẦU NGUYỆN

Tháng 10 tuần thứ 4 cầu cho  
Chiến Sĩ

Xin Cộng Đoàn Cầu Nguyện Cho...

Tất cả các Chiến Sĩ đã hy sinh gìn giữ hoà bình và bảo vệ Tổ Quốc. Cầu cho thế giới được an bình, hạnh phúc

Quý Ông Bà Anh Chi em trong Cộng Đoàn đang ốm đau bệnh tật, hoàn cảnh gặp nhiều khó khăn, luôn tin tưởng vào sự quan phòng của Chúa, và vững tin theo thánh ý Chúa

## THÁNG 11- CẦU CHO CÁC LINH HỒN

Trong tháng 11 Cha Quản Nhiệm sẽ dâng các Thánh Lễ để cầu nguyện cho các linh hồn. Xin quý ông bà anh chị em đến cuối nhà thờ trước mỗi thánh lễ thứ Bảy để viết tên các linh hồn vào sổ cầu nguyện. Sau đó cuốn sổ sẽ được đặt trên gian cung thánh trong các thánh lễ tháng 11 để cộng đoàn cùng hiệp ý cầu nguyện.

Quyển sổ cầu nguyện sẽ được để phía sau nhà thờ vào trước các thánh lễ thứ Bảy trong tháng 10 đến cuối tháng 11 từ 6g - 6g25 chiều.

## GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ QUÍ VỊ CÓ THỂ GẶP BÀN TRẬT TỰ SAU THÁNH LỄ ĐỂ NHẬN ĐƠN GHI DANH

Hay đến văn phòng Giáo Xứ để nhận và điền đơn gia nhập. Đơn có tiếng Việt và tiếng Anh.

Sau đó chúng ta sẽ tham gia các sinh hoạt của Cộng Đoàn Đức Mẹ Mừng Triệu Anaheim.

Văn Phòng Giáo Xứ mở cửa từ:

Thứ Hai - Thứ Sáu từ 8:30AM-8:00PM.

Thứ Bảy 8:30AM-12:00AM & 1:00PM-5:00PM.

Điện Thoại liên lạc 714-956-3110.

www.cddmmtanaheim.org

Trang 2

 **LỊCH TRÌNH THÁNH LỄ TUẦN TỚI**

**Thứ Ba 31-10-2017 Lễ vọng các Thánh**  
**LỄ TRỌNG & LỄ BUỘC**  
**Thánh Lễ 7:00PM**

**Thứ Sáu đầu tháng 03-11-2017**  
**Thánh Lễ 8:00PM**

**Thứ Bảy 04-11-2017 Thánh Lễ 6:30PM**

**Dâng Của Lễ**  
Thứ Bảy 04/11/2017 Bà Mẹ Công Giáo  
Thứ Bảy 11/11/2017 Bảo Trợ Ôn Thiên Triệu

**KÍNH MỜI CỘNG ĐOÀN DÂN CHÚA THAM DỰ THÁNH LỄ THỨ SÁU ĐẦU THÁNG TUẦN NÀY NGÀY 03-11-2017 LÚC 8:00PM ĐỀ CÙNG CỘNG ĐOÀN TÔN VINH THÁNH TÂM CHÚA**

## TIỀN ĐÓNG GÓP GIÁO XỨ

Trong Thánh Lễ Chúa Nhật tuần trước  
**\$20,444.04 và 33 phong bì đã đóng góp qua hệ thống điện tử**  
Xin chân thành cảm ơn quý cụ, quý ông bà và anh chị em.

## CHÂN THÀNH CẢM ƠN

Giáo xứ St. Boniface & Cộng đoàn Đức Mẹ Mừng Triệu Anaheim  
Chân thành cảm ơn Chị Chín, Anh Chị Xương cùng các quý vị đã lo các ẩm thực trong ngày nhậm chức của Cha Chánh Xứ

## LỜI HAY Ý ĐẸP

Chúng ta phải cầu nguyện không mỗi một, vì phần rỗi nhân loại không tùy thuộc vào thành tựu vật chất hoặc những khoa học làm u mê lý trí. Nó cũng không tùy thuộc vào vũ khí và các ngành công nghiệp nhân loại, nhưng chỉ tùy thuộc vào một mình Chúa Giêsu.

(Thánh Frances Cabrini)

❖ Bản tin Cộng Đoàn đã được đăng vào Thứ Năm hằng tuần trên trang nhà  
[www.cddmmtanaheim.org](http://www.cddmmtanaheim.org)

Bản Tin Cộng Đoàn



## HỘI CÁC BÀ MẸ CÔNG GIÁO

HCBMCG sẽ có buổi họp mặt vào tuần tới Thứ Bảy ngày 04 tháng 11 năm 2017 lúc 5:00 PM chiều tại phòng Bethany Hall. Thân mời tất cả các hội viên HCBMCG tham dự buổi họp mặt cho đông đủ.  
Ban Trị Sự HCBMCG kính mời.

## ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM

Đoàn LMTT sẽ có buổi họp thứ Bảy đầu tháng, ngày 4 tháng 11 năm 2017 vào lúc 5 giờ chiều ở phòng A. Xin kính mời quý đoàn viên cùng quý gia trưởng đến tham dự đông đủ.  
BTS Đoàn LMTT xin trân trọng thông báo.

## TRƯỜNG VIỆT NGỮ PHAN BỘI CHÂU

**Cần thêm giáo viên:** Xin các Anh, Chị, Em trong và ngoài cộng đoàn yêu mến Tiếng Việt và có tinh thần duy trì, bảo tồn ngôn ngữ giống nòi hãy mạnh dạn đến với Trường Việt Ngữ Phan Bội Châu.  
Xin liên lạc với cô Bùi thị Nhơn (714) 249- 0502

## ĐÓNG GÓP QUỸ SINH HOẠT CỘNG ĐOÀN 2016-2017

**ĐỢT THỨ 17: 28/10/2017:**

ÔB Lê Trung Tài \$100  
**Tổng cộng 17 đợt: \$15,355.00**

## ĐỒI PHIẾU ĐI CHỢ

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo đổi phiếu mua thực phẩm tại các chợ Á Đông, Sài Gòn và Đà Lạt để gây quỹ cho cộng đoàn và cho hội CBMCG. Xin vui lòng liên lạc:

Chị Chín..... (714) 745-8821  
Chị Thắm..... (714) 632-5786  
Chị Quy..... (714) 530-1623  
Chị Thục..... (714) 932-9688  
Chị Hồng..... (714) 926-3400



www.cddmmtanaheim.org

Trang 3